

外泊届 (3泊以上の国内・海外旅行、一時帰国等)  
Nights Away Notification (Domestic and Overseas Travel over 3 nights)

独立行政法人日本学生支援機構 東京国際交流館館長 殿  
To: Superintendent, Tokyo International Exchange Center,  
Japan Student Services Organization

氏 名  男性  女性  
Name (block letters) \_\_\_\_\_ Male Female

署 名 居室番号  
Signature \_\_\_\_\_ Room Number \_\_\_\_\_

下記のとおり外泊しますので届け出ます。

I hereby notify to be away from the Exchange Center.

記 details

1 理由 Reason							
<input type="checkbox"/> 国内旅行 Domestic travel							
<input type="checkbox"/> 海外旅行 Overseas travel (滞在国名 Destination )							
<input type="checkbox"/> 一時帰国 Home Visit (滞在国名 Destination )							
2 期間	年	月	日	~	年	月	日
Period	Year	Month	Day		Year	Month	Day
3 連絡先 (住所・電話番号) Emergency Contact (Address/Phone)							

(備考)

この用紙に記載された個人情報は日本学生支援機構及び日本国際教育支援協会が東京国際交流館を管理・運営するために利用され、法律上の要請があった場合を除き、その他の目的には利用されません。

JASSO and JEES will use the personal information in this form only for management of TIEC, and not for any other purpose except requested by the law.